373R0501

Nr L 49/18 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 22.2.73

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 501/73

av den 20 februari 1973

om ändring av förordning nr 283/67/EEG om tillämpningsföreskrifter för utjämningsbelopp vid import av vissa vegetabiliska oljor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter([1]), senast ändrad genom den akt([2]) som är bifogad fördraget([3]) om anslutning av nya medlemsstater till Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, undertecknad i Bryssel den 22 januari 1972,

med beaktande av rådets förordning nr 143/67 av den 21 juni 1967 om det utjämningsbelopp som gäller för import av vissa vegetabiliska oljor([4]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2077/71([5]), särskilt artikel 7 i denna, och

med beaktande av följande:

Förordning nr 143/67/EEG har ändrats genom förordning (EEG) nr 2077/71 för att utvidga dess räckvidd till raffinerad olivolja. I samma syfte är det därför lämpligt att anpassa kommissionens förordning nr 283/67/EEG av den 11 juli 1967 om närmare tillämpningsföreskrifter för det utjämningsbelopp som är tillämpligt vid import av vissa vegetabiliska oljor([6]).

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för oljor och fetter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 i förordning nr 283/67/EEG skall ersättas med följande:

"Artikel 1

Priserna på oljor, produkter ur vilka de erhålls samt andra produkter som erhålls genom bearbetning som avses i artikel 1 i förordning nr 143/67/EEG skall bestämmas på grundval av faktiska anbud som lämnas för en produkt, fritt ombord eller fritt gränsen i ursprungslandet eller i det exporterande landet för oljorna i fråga. Om dessa anbud inte lämnas fritt ombord eller fritt gränsen skall nödvändiga anpassningar göras."

Artikel 2

Artikel 2 i förordning nr 283/67/EEG skall ersättas med följande:

"Artikel 2

Om inga anbud lämnas i de berörda länderna på produkter ur vilka de importerade oljorna erhålls eller på andra produkter som erhålls genom bearbetning, skall de mest gynnsamma anbud som lämnas på världsmarknaden beaktas, beräknade allt efter omständigheterna cif Rotterdam eller cif Imperia, anpassade till villkoren fritt ombord eller fritt gränsen i ursprungslandet eller i det exporterande landet."

Artikel 3

Artikel 4 i förordning nr 283/67/EEG skall ersättas med följande:

"Artikel 4

1. För att beräkna det förhållande som avses i artikel 1 b i förordning nr 143/67/EEG, skall de avkastningar som skall beaktas vara de som föreligger i det exporterande landet eller i ursprungslandet. Om det är omöjligt att få tillräckligt exakta uppgifter om dessa avkastningar, får de beräknas på grundval av kända genomsnittliga avkastningar för dessa produkter.

2. För att beräkna det i punkt 1 angivna förhållandet mellan raffinerad olivolja eller raffinerad olivolja av pressrester å ena sidan och bomolja eller olivolja av pressrester å andra sidan, skall följande allmänna formler användas:

a) Bomolja bearbetad till raffinerad olivolja:

$2 (a - 1) + 2.$

([1]) EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.
([2]) EGT nr L 73, 27.3.1972, s. 14.
([3]) EGT nr L 73, 27.3.1972, s. 5.
([4]) EGT nr 125, 26.6.1967, s. 2463/67.
([5]) EGT nr L 220, 30.9.1971, s. 1.
([6]) EGT nr 151, 13. 7.1967, s. 5.

b) Rå olivolja av pressrester, bearbetad till raffinerad olivolja av pressrester:

2a + 2.

I dessa formler representerar "a" syrahalten i bomolja eller i raffinerad olja av pressrester.

3. Om den olja som erbjuds är ren olivolja eller raffinerad olivolja av pressrester, skall vid bestämningen av det förhållande som avses i punkt 1 följande genomsnittliga blandning beaktas:

a) I fråga om ren olivolja:

— 18 % jungfruolja,

— 82 % raffinerad olivolja.

b) I fråga om raffinerad olivolja av pressrester:

— 18 % jungfruolja,

— 82 % raffinerade oljor av pressrester.

Den kvalitet på olivoljan som skall beaktas är den kvalitet som används mest i blandningar i ursprungslandet eller i det exporterande landet."

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 februari 1973.

På kommissionens vägnar

François-Xavier ORTOLI

Ordförande